

Департамент образования и науки города Москвы
Государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования города Москвы
«Московский городской педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра романской филологии

На правах рукописи

Дайнеко Анастасия Юрьевна

**ДИСКУРСИВНОЕ КОНСТРУИРОВАНИЕ ДИДАКТИЧЕСКОГО
ЗНАНИЯ О ЯЗЫКОВОМ МИРЕ РЕБЕНКА РАННЕГО ВОЗРАСТА (НА
МАТЕРИАЛЕ ЭНЦИКЛОПЕДИИ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ)**

45.06.01 Языкознание и литературоведение

Направленность (профиль) образовательной программы
Теория языка (в контексте актуальной эпистемы)

**Научный доклад
об основных результатах научно-квалификационной работы
(диссертации)**

Научный руководитель

Доктор филологических наук,
профессор кафедры романской
филологии
Викулова Лариса Георгиевна

Москва 2023

1. Рецензент:

Сластникова Тамара Васильевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский городской педагогический университет» (ГАОУ ВО МГПУ)

2. Рецензент:

Райскина Валерия Александровна

кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский городской педагогический университет» (ГАОУ ВО МГПУ)

3. Рецензент:

Сычева Мария Александровна

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков Одинцовского филиала Московского государственного института международных отношений (МГИМО) МИД России

4. Рецензент:

Абакарова Надежда Гаджиевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка Московского государственного института международных отношений (МГИМО) МИД России

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Настоящее исследование посвящено изучению дискурсивного конструирования дидактического знания о языковом мире ребенка с рождения до трех лет во французском энциклопедическом издании для родителей *Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 ans*, а также анализу коммуникативно-прагматических стратегий авторов, направленных на регулирование поведения родителей в общении с детьми младенческого и раннего возраста. Родители рассматриваются как основной адресат энциклопедии, к которому апеллирует заголовок издания.

Анализ печатного издания как лингвистического феномена все больше приобретает междисциплинарный характер: изучаются его различные формальные, содержательные, текстообразующие и структурообразующие аспекты. Анализ энциклопедии для родителей позволяет проследить, с помощью каких языковых средств авторы конструируют дидактическое знание о речевом онтогенезе ребенка раннего возраста. Выстраивая диалог с рядовыми читателями, авторы энциклопедии (специалисты в области педиатрии, психологии, неонатологии, психиатрии) акцентируют внимание родителей на особой важности общения с ребенком на начальных этапах речевого развития, поэтапно описывают формирование языковых навыков, тем самым формируя у читателей представление о речевом развитии ребенка раннего возраста. Как следствие, энциклопедическое издание рассматривается в качестве ориентирующей системы для родителей в период формирования онтогенеза речи ребенка.

Актуальность данного исследования определяется прежде всего возросшим интересом современной лингвистики и потребностью общества в популяризации дидактического знания о языковой картине мира ребенка раннего возраста. Так, широко исследуются вопросы, связанные с речевым онтогенезом [Формагари 2010; Лепская 2017; Юрьева 2017; Кулагина 2018; Белкина 2019; Цейтлин 2019], коммуникативным пространством ребенка

раннего возраста и его языковой картиной мира [Петрова 2009; Буассон-Барди 2010; Плотникова 2011; Вяткина 2012; Амзаркова 2017]. В исследованиях последних лет начинают разрабатываться такие представления, как интенсивное родительство, родительская компетентность, стратегии отцовства и материнства [Лежен 2013; Поливанова 2015; Тамис-Лемонда 2018; Борисенко 2018; Грибанова 2019; Акинина 2020].

Проблематика исследования связана с необходимостью переосмыслить роль родителей в формировании языковой личности ребенка на ранних этапах его речевого развития. Несмотря на то, что в области изучения проблем, связанных с онтогенезом речи, достигнуты убедительные результаты, возникает необходимость осмыслить процесс онтогенеза в перспективе дискурсивного конструирования дидактического знания, где основными участниками коммуникации являются родители и экспертное сообщество педагогов, педиатров, психиатров и неонатологов. Не имея опыта и достаточных знаний в области воспитания ребенка младенческого и раннего возраста, современные родители обращаются к научно-популярным и энциклопедическим изданиям, посредством которых знатоки-эксперты могут передать дидактические знания родителям-неэкспертам.

Таким образом, актуальным является исследование того, как в энциклопедиях такого рода, в частности, французском издании *Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 ans*, передается дидактическое знание.

Объектом исследования выступает печатный текст французской энциклопедии для родителей *Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 ans*. **Предметом анализа** служат дискурсивные стратегии авторов энциклопедии, направленные на передачу дидактического знания о речевом развитии ребенка родителям, являющимися адресатом данного издания.

Материалом исследования послужила энциклопедия *Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 ans*, предназначенная для родителей детей в возрасте до трех лет. В частности, внимание уделялось главам и разделам, посвященным

развитию коммуникативных навыков ребенка раннего возраста и описанию его коммуникативного пространства. Текстовый анализ, проведенный с помощью программы Tropes V8.5., направлен на выявление диалогических, регулятивных, эмоционально-экспрессивных единиц и далее коммуникативных стратегий авторов.

Цель диссертационной работы заключается в выявлении и анализе комплекса способов и средств формирования дидактического знания об онтогенезе речи ребенка раннего возраста в рамках дискурса энциклопедии для родителей.

Данная цель обуславливает необходимость постановки и решения следующих **исследовательских задач**:

1) проанализировать основные теоретические аспекты изучения дискурса тематической энциклопедии как полидискурсного образования с целью обоснования основных понятий и методологии исследования;

2) выявить специфику французской энциклопедии для родителей, в частности, структурно-функциональные и содержательные характеристики текста, предназначенного для передачи дидактических знаний;

3) определить статус дискурсивной личности адресанта и выявить используемые им речевые стратегии и тактики;

4) рассмотреть особенности жанра совет как основного жанра энциклопедии для родителей и выявить специфику языковых средств выражения побудительности;

5) описать предлагаемые авторами механизмы конструирования дидактических знаний об основных этапах онтогенеза речи ребенка с рождения до трех лет и установить особенности коммуникативного пространства ребенка, с целью определения роли родителей в формировании языкового мира ребенка младенческого и раннего возраста.

Теоретико-методологическую основу исследования составили положения, представленные в работах отечественных и зарубежных

специалистов, анализирующих различные аспекты дискурсивной лингвистики, онтогенеза речи, и связанные с:

– дискурсивным подходом к анализу речевых произведений и выделением общих и отличительных характеристик различных видов институционального дискурса [Серио 2001; Карасик 2002; Белоглазова 2007; Махов 2010; Арутюнова 2012; Чернявская 2012; Олешков 2013; Герасимова 2014; Плотникова 2014; Анкори 2016];

– описанием дискурсивных жанров как средств речевого воздействия и взаимодействия адресанта и адресата, выявлением коммуникативно-прагматических целеустановок автора, взаимодействующего с читателем, и анализом ключевых коммуникативных стратегий и тактик, направленных на установление связи с адресатом в условиях опосредованной коммуникации [Дементьев 2010; Киселев 2010; Серебренникова 2011; Воронцова 2013; Ухова 2018; Викулова 2020];

– выделением этапов становления речи ребенка в раннем дошкольном возрасте и изучением его вербальной и невербальной коммуникации с окружающим миром [Бросс Нобиль 2007; Петрова 2009; Буассон-Барди 2010; Даниленко 2015; Крейдлин 2017; Лепская 2017; Цейтлин 2019];

– представлениями о культуре родительства и языковой картине мира ребенка от рождения до трех лет, описанием его коммуникативного пространства и определением роли родителей в процессах онтогенеза речи ребенка [Амзаракова 2006; Юрьева 2006; Попкова 2012; Вяткина 2013; Борисенко 2015; Леон 2015; Грибанова 2017];

– использованием компьютерных технологий на этапе создания эмпирической базы, введением формата контент-анализа текста [Степанова 2007; Ягелло 2010; Зубанова 2011; Шевченко 2016].

Исследование носит междисциплинарный гуманитарный характер и обращено к областям лингвистики, социологии, психологии и культурологии. Методологическим принципом исследования является

антропоцентризм, который предполагает социальную интерпретацию речи на уровне анализа дискурсивных образований как информационно-семиотическом и прагматическом способе социального взаимодействия. Человеко-ориентированный подход к анализу дискурса энциклопедии для родителей выражается в анализе энциклопедии как средства передачи дидактического знания о речевом онтогенезе речи ребенка раннего возраста от представителей дискурсивного экспертного сообщества родителям-неэкспертам.

Выбор **методов и приемов** лингвистического анализа обусловлен целью исследования и совокупностью поставленных задач. Используется комплексный подход: общенаучный описательный метод (методики наблюдения, обобщения, интерпретации и классификации), формализованные приемы и представления результатов (таблицы и схемы). Ведущим методом исследования является дискурсивный анализ текста с учетом его институциональных рамок, социальной и интеллектуальной направленности. Для анализа энциклопедического дискурса применялась комплексная модель изучения институционального дискурса, которая характеризуется набором таких параметров, как типовые участники коммуникации (их цели и ценности, статусно-ролевые и ситуативно-коммуникативные характеристики), жанры и коммуникативно-прагматические стратегии.

На начальном этапе работы методом сплошной выборки создавалась эмпирическая база исследования, собранная из корпус текстов энциклопедии; отобраны главы, описывающие коммуникативные навыки ребенка и его языковую картину мира:

- *Les pleurs, un véritable langage* (Плач как настоящий язык);
- *Communiquer avec son bébé* (Разговаривать с ребенком);
- *Échanger avec son bébé* (Общаться с ребенком);
- *Comprendre ses pleurs* (Понять причину слез);

- *Parler et se faire comprendre* (Говорить и быть понятым);
- *Comment aider un bébé à parler* (Как помочь ребенку заговорить);
- *Les enfants entre eux* (Дети между собой);
- *Du jargon aux première phrases* (От непонятного детского языка к первым фразам);
- *Il s'exprime de mieux en mieux* (Он выражает свои мысли лучше и лучше).

Контент-анализ, осуществленный с помощью программы Tropes V8.5, позволил, исходя из целей и задач исследования, выделить ключевые элементы, которые служат основой проводимого далее дискурсивного анализа. Метод контент-анализа текста облегчает процесс лингвистического и качественного анализа текста, семантической классификации, извлечения ключевых слов и расширяет эмпирическую базу благодаря автоматизированной системе отбора, обработки и формализации результатов. Используется следующие возможности интерфейса программы:

- раздел *Scenario* проводит хронологический анализ текста, выделяет главные эпизоды, визуализирует блоки обсуждения;
- раздел *Style* определяет стиль текста, подраздел *Mise en scene* выделяет характерные черты текста посредством семантического анализа глаголов;
- раздел *Toutes categories se mots* использует семантические метакатегории для группировки глаголов, прилагательных, наречий, личных местоимений и союзов;
- разделы *Univers de reference* и *References utilisees* позволяют обнаруживать контексты, изолировать темы, определять основных участников коммуникации и их связи в тексте.

Научная новизна исследования состоит в том, что в данной работе впервые предпринимается попытка проанализировать в дискурсивной перспективе жанр тематической энциклопедии для родителей с целью

описать способы передачи дидактических знаний от экспертного сообщества родителям-неэкспертам.

Впервые применены инновационные методики компьютерного анализа текста энциклопедии для изучения модели речевого общения автор ↔ родители ↔ ребенок, а также коммуникативных стратегий, используемых авторами для привлечения и удержания внимания читателя и его вовлечения в опосредованный диалог.

Впервые в работе выявлена специфика репрезентации роли родителей, в частности, описано распределение их ролей в формировании языковой личности ребенка на ранних этапах его речевого развития на основе системного дискурсивного анализа, характерного для франкоязычной картины мира.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что в диссертации получает дальнейшее развитие изучение речевого онтогенеза ребенка и формирования его коммуникативного пространства, а также теория дискурса, в частности, уточняется метаязык его описания: дискурс тематической энциклопедии, полидискурсивность, дискурсивное конструирование, дискурсивное экспертное сообщество. Предложенный понятийный аппарат и разработанная методика исследования могут быть значимы для решения актуальных проблем теории коммуникации, в частности, адресации текста, описания функций коммуникации, способов речевого воздействия, речевых стратегий и тактик. Кроме того, анализ языковых особенностей жанра совета в энциклопедии для родителей вносит вклад в изучение теории речевых жанров.

Практическая значимость работы состоит в возможности применения результатов исследования в рамках преподавания теоретических курсов (общего языкознания, теории коммуникации, социолингвистики, психоллингвистики), практических дисциплин (теории и практики межкультурной коммуникации), а также в рамках спецкурсов по проблемам

онтолингвистики. Основы дискурсивного подхода к тексту могут найти применение в курсах по выбору по проблемам лингвистики текста, дискурсивного анализа, методологии лингвистических исследований, лингвистической прагматики. Результаты исследования могут использоваться в практике составления словарей, при разработке учебно-методических пособий, написании бакалаврских, магистерских работ и диссертаций по смежной тематике. Описание роли родителей в процессах онтогенеза речи и влияния экстралингвистических факторов на процесс освоения речи ребенком может служить руководством для специалистов по практической социальной психологии и педагогике раннего возраста.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. В современном образовательном пространстве формируется новый жанр – тематическая энциклопедия. Подобные издания являются продуктом институционально обусловленной коммуникации, однако в настоящее время они не могут быть отнесены к определенной дискурсивной парадигме. На защиту выносятся характеристика энциклопедии для родителей как полидискурсного жанра (в терминологии Е. В. Белоглазовой), объединяющего в себе научно-популярный, учебно-дидактический и медийный дискурсы.

2. В коммуникативной цепи [издатель → автор → читатель] авторы энциклопедии для родителей являются представителями дискурсивного экспертного сообщества, обладающего энциклопедической доминацией, коммуникативным лидерством, лингвистической компетенцией. Для привлечения и удержания внимания читателей, вовлечения их в диалог и оказания наиболее эффективного воздействия на адресата авторы используют коммуникативные стратегии (интродуктивную, информирующую, диалогическую, экспрессивно-эмоциональную) и тактики самопрезентации, валоризации издания, установления контакта, интимизации общения.

3. Жанр тематической энциклопедии для родителей необходимо интерпретировать в следующих аспектах: семиотическом (как совокупность вербальных и невербальных средств описания языковой картины мира ребенка раннего возраста) и коммуникативно-прагматическом (как ориентирующую систему формирования дидактического знания о языковом мире ребенка с учетом приемов воздействия на адресата). Стремление авторов отрегулировать поведенческие стратегии родителей в процессе формирования языковых навыков ребенка раннего возраста отражает регулятивно-когнитивную функцию энциклопедии для родителей, которая представлена жанром *совет* как основным жанром призыва и побуждения родителей к действию.

4. Прагматическую ценность энциклопедии для родителей представляет трансляция дидактических знаний о воспитании ребенка от авторов-экспертов читателям-неэкспертам, которые в силу своей неопытности могут недооценивать значимость роли родительства в формировании речевых навыков ребенка на ранних этапах его развития. Смена моделей воспитания и роли родителей в речевом развитии ребенка находит отражение в структуре и содержании энциклопедии, в частности, отдельные главы издания описывают роль отца и матери в коммуникации с ребенком на разных этапах онтогенеза. На освоение речи ребенком могут повлиять и экстралингвистические факторы, такие как возраст и гендер родителей, их социальный статус, уровень образования и благосостояния, национально-культурная идентичность.

Апробация работы. Основные положения работы были представлены в виде докладов на научных конференциях: «НАУЧНЫЙ СТАРТ-2020: дискурсивная парадигма в лингвистике» (ГАОУ ВО МГПУ, Москва, март 2020 г.); «#ScienceJuice2020: Готовность студентов-лингвистов к межкультурному взаимодействию в сфере профессиональной коммуникации» (ГАОУ ВО МГПУ, Москва, ноябрь 2020 г.);

«#ScienceJuice2020: Первые шаги в романистике» (ГАОУ ВО МГПУ, Москва, декабрь 2020 г.); «НАУЧНЫЙ СТАРТ-2021» (ГАОУ ВО МГПУ, Москва, март 2021 г.); Международный конкурс научных исследований «Современные исследования 2022» (Association «Society for Academic Activity», Сербия, декабрь 2022 г.); III Всероссийская конференция «Педагогический дискурс в современной научной парадигме и образовательной практике: лингвистическое и литературоведческое измерение педагогического дискурса» (ГАОУ ВО МГПУ, Москва, февраль-март 2023 г.).

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В Главе 1 «Теоретические аспекты исследования дискурса тематической энциклопедии» были рассмотрены теоретические предпосылки исследования текста энциклопедии для родителей с позиций дискурсивного анализа, предусматривающего базовые операционные шаги: анализ текста, глубинный анализ текста и его смысловой структуры, вокругтекстовый анализ.

Анализируемая энциклопедия для родителей *Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 ans* была рассмотрена как дискурсивное пространство, под которым понимается среда сосуществования и функционирования определенных дискурсов, объединенных по какому-либо принципу. Основной характеристикой дискурсивного пространства издания является *полидискурсивность* – сопричастие, переплетение регулярного набора специальных дискурсов в определенной общности текстов, отбираемых на основе специфической идеологии и цели.

Сравнительный анализ дискурсивного пространства энциклопедии позволил выделить общую цель и идеологию выделенных дискурсов: целенаправленное влияние на мышление и поведенческие особенности адресата. Исходя из выделенной идеологии для сравнительного анализа были

выбраны следующие дискурсы, представляющие ядро полидискурсного жанра энциклопедии: *научный (научно-популярный), педагогический (учебно-дидактический) и медийный дискурсы*. Далее в результате сравнительного анализа сходств и различий трех рассмотренных типов дискурса были выведены параметры дискурса тематической энциклопедии. Результаты сравнительного анализа выделенных дискурсов приведены ниже в *Таблице 1*:

Характеристика тематической энциклопедии	Научно-популярный дискурс	Педагогический (учебно-дидактический) дискурс	Медийный дискурс
Стратегии и тактики: диалогический тип коммуникации	+	+	+
Цель: донесение информации до аудитории и влияние на нее	+	+	+
Жанровое многообразие	+	+	+
Ценностный вектор: улучшение жизни посредством образования	+	+	-
Форма и установленные нормы общения: приближен к неформальному общению	+-	-	+
Участники: четко представлен адресант и адресат	-	+	-
Хронотоп: нет организационного процесса, временных рамок	-	+	-

Таблица 1. Сравнительная характеристика дискурсов, представленных в дискурсивном пространстве энциклопедии для родителей

Дискурсы имеют схожие и отличительные черты, а также общую цель (повлиять на адресата посредством донесения важной информации). *Научно-популярный и медийный дискурсы* не имеют четкой адресации, а их ценностный вектор смещен к более обывательской информации и утилитарности издания. Черты *педагогического дискурса* четко прослеживаются в ориентации на влияние и обучение адресата. Несмотря

отличительные черты, все дискурсы имеют прагматическую направленность, отражающуюся в коммуникативных стратегиях диалогичности, а также жанровом многообразии, которое нацелено на привлечение и удержание внимания.

Отдельное внимание было уделено вопросу принадлежности тематической энциклопедии для родителей к *энциклопедическому дискурсу*. Дискурсивное пространство тематической энциклопедии не приравнивается к *дискурсу энциклопедическому*, так как последний представляет собой ответвление научно-популярного дискурса. Как видно из вышеприведенной *Таблицы 1*, дискурсивное пространство тематической энциклопедии включает характеристики *научно-популярного дискурса*, но имеет и несколько значительных отличий.

В исследовании была предложена *модель комплексного адресанта энциклопедии*, представленная издателями, редакторами и дискурсивным экспертным сообществом авторов [см. Схему 1]. Как видно, в модели институциональный полиадресант представлен двумя коллегиями (сами авторы энциклопедии и издательство), каждая из которых имеет как свои задачи и особенности взаимодействия с адресатом, так и текстовое пространство, в котором эти интенции проявляются.

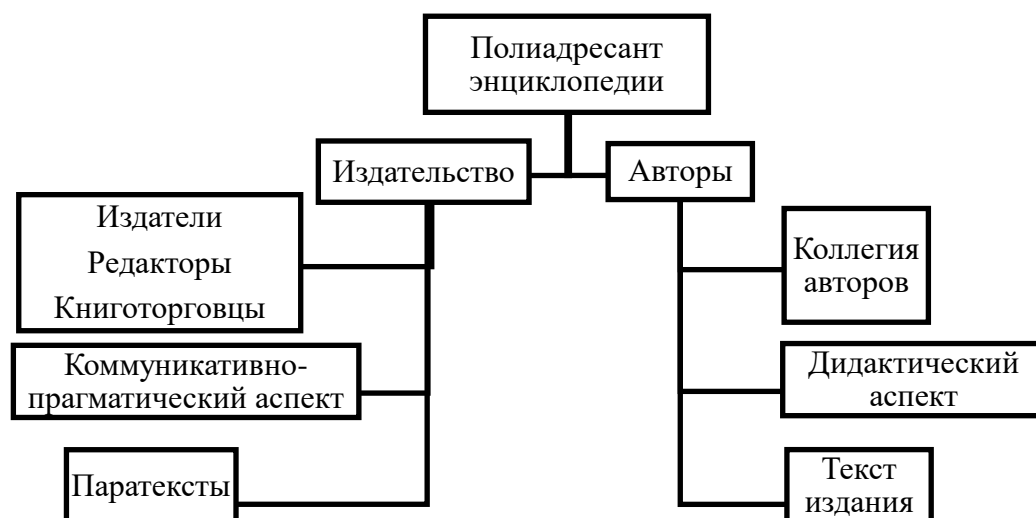


Схема 1. Комплексная модель полиадресанта энциклопедии для родителей

Для успешного продвижения издания в условиях жестокой конкуренции существует необходимость тщательно продумывать маркетинговые шаги. Подобные прагматические цели и задачи издатели решают на периферии основного текста: *в паратекстовых образованиях*.

Доказывается, что прагматическое воздействие на читателей осуществляется посредством целого комплекса *вербальных и невербальных кодов коммуникации*. Информационная привлекательность издания обеспечивается большим количеством освещаемых тем и вопросов, которые могут возникнуть у родителей малыша с момента его рождения и до трехлетнего возраста. Опубликованная информация находит своего читателя и удерживает его внимание благодаря *средствам ориентирования читателя*, включающих два содержания (классическое и тематическое), рубрикацию, цветовое оформление различных разделов.

Для наиболее благоприятного восприятия текста читателем издатели энциклопедии придерживаются *принципов единства стиля, пропорциональности, направленности, экономности и сдержанности, экспериментальности*. Ведущим принципом был выделен *принцип удобочитаемости*, обеспечивающий наилучшие условия приема информации, нужную читателю последовательность и визуализацию этой информации.

Примером *удобочитаемости* текста энциклопедии *Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 ans* является организация информации на развороте: 1 рубрика = 1 разворот [см. Илл. 1]. Данный формат является примером оптимальных условий для предоставления информации, обеспечивает лучшее восприятие текста, материалы сгруппированы таким образом, чтобы облегчить работу читателя с текстом.



Иллюстрация 1. Разворот энциклопедии для родителей [Le Petit Larousse des 0 à 3 ans 2009: 232].

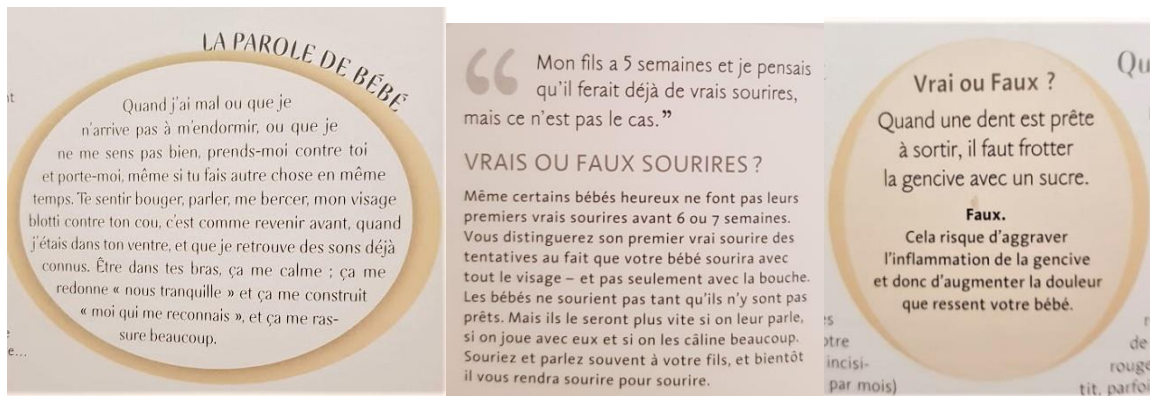
В шрифто-графическом оформлении рубрики прослеживается единый стиль, что также делает текстовое поле *удобочитаемым*. Цвета могут вызывать не только образные ассоциации, но и провоцировать на определенный спектр чувств, воспоминания и личностные переживания. Именно поэтому авторы энциклопедии используют *бежевый, светло-зеленый, голубой и светло-сиреневый цвета*.

Взаимосвязь вербального и изобразительного компонента на страницах издания передается посредством множества фотографий, на которых изображены младенцы или более взрослые дети, родители и другие члены семьи, различные бытовые предметы, игрушки [см. Илл. 2, 3, 4, 5]. Тематика кадров соответствует теме раздела или рубрики, тем самым у читателя появляется ощущение сопричастности к описываемым событиям и действиям, как если бы все происходило с ним, и он видел бы все своими глазами. Количество визуальных образов, выполненных в фотографической, портретной и иллюстративной манере варьируется от нуля до 4 изображений на развороте и насчитывает более 177 единиц на 406 страниц.



Иллюстрации 2, 3, 4, 5. Фотографии на полях энциклопедии [Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 2009: 24]

В каждой рубрике присутствуют *поликодовые текстовые вставки*, которые отличаются от общего текстового поля своим содержанием и графическим оформлением, а также могут менять свое местонахождение на развороте. Издатели энциклопедии усилили визуальное восприятие текста подобных вставок с помощью обрамления, шрифтового многообразия, цветового оформления [см. Илл. 6, 7, 8].



Иллюстрации 6, 7, 8. Поликодовые вставки в текстовом поле энциклопедии [Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 2009: 24, 33, 65]

Таким образом, энциклопедия для родителей Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 ans представляет собой поликодовое единство вербального и невербального кодов, которые формируют издание как одно визуальное, смысловое и функциональное пространство, обеспечивающее комплексное прагматическое воздействие на адресата.

В **Главе 2** «Коммуникативные особенности адресации в энциклопедии для родителей» рассматриваются характеристики адресантов издания как

представителей дискурсивного экспертного сообщества, анализируются основные дискурсивные жанры как средство речевого воздействия и взаимодействия адресанта и адресата.

Определено, что в коммуникативной цепи [издатель → автор → читатель] авторы энциклопедии для родителей являются представителями *дискурсивного экспертного сообщества*, представители которого являются знатоками-экспертами в определенных областях науки, связанных с воспитанием детей младенческого и раннего возраста, обладают *энциклопедической доминацией, коммуникативным лидерством, лингвистической компетенцией*.

Проведенный анализ жанра *предисловия* энциклопедии для родителей позволяет сделать вывод, что основной целью данного паратекста является установление контакта с адресатом, привлечение его внимания, вовлечение в диалог. Для достижения поставленных целей авторы предисловия используют коммуникативные стратегии (*интродуктивную, информирующую, диалогическую, экспрессивно-эмоциональную*) и тактики *самопрезентации, валоризации издания, установления контакта, интимизации общения*.

Диалогичность дискурсивного жанра *Предисловие* достигается за счет использования определенных тактик, которые способствуют опосредованному диалогу адресанта и адресата.

Тактика контактоустановления находит свое отражение в использовании личных и притяжательных местоимений в форме 2-го лица:

– *Le voeu des auteurs est que cet ouvrage vous fournisse des repères sûrs, vous aide à mieux comprendre votre enfant et à trouver votre proper façon de l'accompagner* (Больше всего авторы хотят, чтобы это издание стало для вас надежным ориентиром, помогло лучше понять вашего ребенка и найти свой собственный стиль воспитания) [Le Petit Larousse des 0-3 ans 2009: 5].

С помощью *тактики интимизации общения* автор добивается особых доверительных отношений, Контент-анализ показал, что наиболее часто используемым в предисловии местоимением является местоимение в форме 3-го лица единственного числа (он/*il*). Оно используется автором вместо слов «новорожденный», «малыш», «ребенок» (*nouveau-né, bébé, enfant*). Общеупотребляемые *ребенок* или *малыш* не вызовут у читателя сильной эмоциональной реакции, тогда как использование личного местоимения он/*il* вызывает больший эмоциональный отклик, пробуждая у читателя образ родного ребенка (*эмоционально-настраивающая тактика*).

Доказано, что стремление авторов отрегулировать поведенческие стратегии родителей в процессе формирования языковых навыков ребенка раннего возраста отражает регулятивно-когнитивную функцию энциклопедии для родителей, которая представлена дискурсивным жанром *совет* как основным жанром призыва и побуждения родителей к действию. В ходе исследования было выявлено более 50 случаев использования *глаголов 2-ого лица, мн. числа* (*communiquez, échangez, parlez, aidez, dialoguez, posez des questions*), с помощью которых авторы стремятся побудить родителей к общению с их детьми с момента рождения.

В результате контент-анализа, осуществленного в программе *Tropes 8.4.4*. был сделан следующий вывод: с первых страниц авторы настоятельно используют лексические единицы тематического поля *общение* (*communication, contacts physiques et psychiques, réponse du bébé, des messages, initiative des conversations, discours, construire la relation*), что доказывает их намерение повлиять на понимание родителей своей роли в процессах онтогенеза речи на ранних этапах развития младенца.

Было установлено, что для достижения большего прагматического эффекта авторы энциклопедии не просто ориентируются на конкретного или потенциального адресата, но и сами дискурсивно конструируют его. Авторы используют методы *дискурсивного конструирования*, чтобы предугадать

волнующие родителей аспекты онтогенеза и филогенеза, а также формируют разделы таким образом, чтобы привлечь и удержать внимание читателей, решить поставленные прагматические задачи: повлиять на восприятие родителями их роли и воспитать в них необходимые родительские компетенции.

В исследовании приведен анализ смены роли родителей в речевом развитии ребенка от первых невербальных контактов с младенцем и просодических особенностей речи родителей (*motherese, le parler bébé*) до патернистских стратегий, которым свойственен отказ от упрощения предложений, усложнение лексического состава, четкая артикуляция, активное вовлечение ребенка в диалог и семейные беседы [см. Табл. 2].

Возраст ребенка	1 год	2 год	3 год
Стратегии поведения родителей	стратегия присоединения к ребенку, когда взрослый ведет себя, как ребенок, и даже говорит, как ребенок	стратегия обучения	патерналистская стратегия
Характеристика речи, обращенной к ребенку	невербальная коммуникация, просодия, ономапопеи	упрощение, отчетливость, выделение всех важных элементов в языке, обучение от простого к сложному, одно- и двусложные слова, первые вербальные диалоги с ребенком	отказ от упрощения предложений, усложнение лексического состава, четкая артикуляция
Советы авторов энциклопедии	- <i>Il reçoit maintenant une multitude d'informations nouvelles, en provenance de son</i>	- <i>Nommez ce qui l'entourne</i> (Называйте все, что его окружает); - <i>Dialoguez avec lui</i> (Вступайте в диалог);	<i>Passé 3 ans, un enfant éprouve en général un grand plaisir à se faire comprendre par les mots. Et,</i>

	<p><i>corps ou de l'extérieur</i> (Он получает много информации с помощью своего тела и внешних средств);</p> <p>- <i>Favorisez les contacts tactiles</i> (Используйте тактильный контакт);</p> <p>- <i>La voix, le regard de ses parents et le contact de leur corps permettent au nouveau-né de construire progressivement sa relation aux autres</i> (Голос и взгляд его родителей, контакт с их телом позволяет новорожденному постепенно строить отношения с окружающим миром);</p> <p>- <i>Odorat, toucher, goût, ouïe, vue... c'est surtout lors des échanges avec ses parents qu'il mobilise tous ses sens</i> (Обоняние, осязание, вкусовые ощущения, слух, зрение... именно во время общения с родителями у ребенка обостряются все чувства).</p>	<p>- <i>Utilisez un langage adapté</i> (Используйте упрощенный язык);</p> <p>- <i>Si charmant soit le «parler bébé», il ne faut pas l'encourager. C'est en écoutant les adultes qu'il apprend à parler correctement</i> (Каким бы очаровательным ни был «язык малышей», его не следует поощрять. Именно слушая взрослых, он учится правильно говорить);</p> <p>- <i>Avec l'acquisition du langage, l'enfant prend plaisir à communiquer et à imiter ses parents</i> (Овладевая языком ребенок получает все больше удовольствия от общения и подражает своим родителям).</p>	<p><i>progressivement, le langage supplante les autres modes de communication</i> (После 3 лет ребенок, как правило, испытывает большое удовольствие от того, что его понимают с помощью слов. И постепенно язык вытесняет другие способы коммуникации)</p> <p>- <i>Pour encourager ses progrès, il n'y a rien de mieux que de dialoguer avec lui et de le faire participer aux conversations familiales</i> (Чтобы ускорить его прогресс, нет ничего лучше, чем общаться с ним и вовлекать в семейные беседы).</p>
--	---	---	---

Таблица 2. Смена стратегий поведения родителей в процессе взросления ребенка раннего возраста

Таким образом, издатели и авторы-эксперты тематической энциклопедии для родителей *Le Petit Larousse des enfants de 0 à 3 ans*, используя прагматически направленные маркетинговые и коммуникативные стратегии, дискурсивно конструируют адресата энциклопедии (родителей ребенка раннего младшего возраста). Целью дискурсивного конструирования адресата является предугадывание волнующих читателей тем, удержание их внимания, точная и полноценная передача информации адресату и влияние на его знание об онотогенезе речи ребенка и их роли в этих процессах.

СПИСОК РАБОТ, ОПУБЛИКОВАННЫХ ПО ТЕМЕ

Издания, рекомендованные ВАК РФ

1. *Дайнеко А. Ю.* Звукоподражания в текстах для детей (на материале франкоязычных изданий) / Т. В. Слестникова, А. Ю. Дайнеко // Вестник ТвГУ. Сер.: Филология. – 2017. – № 2. – С. 182-185 (0,2 п. л.).
2. *Дайнеко А. Ю.* Диалогические стратегии в дискурсивном жанре «Предисловие» / А. Ю. Дайнеко // Вестник МГПУ. Сер.: Филология. Теория языка. Языковое образование. – 2020. – № 3 (39). – С. 141-144 (0,3 п. л.).
3. *Дайнеко А. Ю.* Характеристики невербальной коммуникации взрослого и младенца в энциклопедическом дискурсе / А. Ю. Дайнеко // Вестник ЮУрГУ. Сер.: Лингвистика. – 2021. – Т.18. – № 1. – С. 69-74 (0,6 п. л.).

Сборники научных статей и материалы научно-практических конференций

4. *Дайнеко А. Ю.* Особенности звукоподражательных производящих основ во французском и русском языках / А. Ю. Дайнеко // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2016. – №2 (80). – С. 160-163. (0,3 п. л.)
5. *Дайнеко А. Ю.* Элементы ориентирующей системы текста энциклопедии для родителей / А. Ю. Дайнеко // НАУЧНЫЙ СТАРТ-2020: Сб. статей аспирантов и магистрантов / отв. ред. Л. Г. Викулова. – Москва: ТЕЗАУРУС, 2020. – С. 53-57 (0,3 п. л.).
6. *Дайнеко А. Ю.* Экспертное сообщество в дискурсе тематической энциклопедии для родителей / А. Ю. Дайнеко // НАУЧНЫЙ СТАРТ-2021: Сб. статей аспирантов и магистрантов / отв. ред. Л. Г. Викулова. – Москва: ТЕЗАУРУС, 2021. – С. 323-326 (0,2 п. л.).
7. *Дайнеко А. Ю.* Дискурсивное конструирование дидактического знания о языковом мире ребенка раннего возраста (на материале энциклопедии для родителей) / А. Ю. Дайнеко // Рамонда. Альманах научных трудов 2022-2023, Нис (Сербия). – 2023. – С. 132-146 (0,9 п. л.).
8. *Дайнеко А. Ю.* Полидискурсивность как коммуникативно-ориентированная характеристика тематической энциклопедии для родителей / А. Ю. Дайнеко // Педагогический дискурс: в современной научной парадигме и образовательной практике: мат. III Всерос. конф. (Москва, 28 февраля – 1 марта 2023) редкол.: Е. Г. Тарева, Л. Г. Викулова, И. В. Макарова, О. И. Короленко; под общ. ред. Л. Г. Викуловой. – Москва: Языки Народов Мира, 2023. – С. 485-490 (0,4 п. л.).